

ÚRAD VEREJNÉHO ZDRAVOTNÍCTVA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Trnavská cesta 52
P.O.BOX 45
826 45 Bratislava

Číslo : OLP/20/2015
Bratislava: 28.01.2015

ROZHODNUTIE

Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky ako príslušný orgán podľa § 5 ods. 4 písm. i) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 355/2007 Z. z.“) preskúmal odvolanie účastníka konania iAMSTERDAM s.r.o., Francúzskych partizánov 2987/23, 038 61 Vrútky, IČO: 36 434 914 (ďalej len „účastník konania“) zo dňa 18.12.2014 podané proti rozhodnutiu Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Martine (ďalej len „Regionálny úrad verejného zdravotníctva Martin“) č.: HV2014/02193 zo dňa 23.11.2014 a podľa § 59 ods. 3 a § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) rozhodol

t a k t o :

Rozhodnutie Regionálneho úradu verejného zdravotníctva Martin č. HV2014/02193 zo dňa 23.11.2014 sa podľa § 59 ods. 3 správneho poriadku **zrušuje a vec sa vracia** Regionálnemu úradu verejného zdravotníctva Martin **na nové prejednanie a rozhodnutie**.

O d ô v o d n e n i e

I.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva Martin rozhodnutím č. HV2014/02193 zo dňa 23.11.2014 uložil účastníkovi konania iAMSTERDAM s.r.o., IČO: 36 434 914, Francúzskych partizánov 2987/23, 038 61 Vrútky (ďalej len „účastník konania“) podľa § 28 ods. 4 písm. i/ a § 28 ods. 11 zákona č. 152/1995 Z. z. pokutu vo výške 1000,00 eur (slovom jedentisíc eur), za nesplnenie povinností uložených platnými právnymi predpismi v zariadení „iAMSTERDAM PUB, Jilemnického 8, 036 01 Martin“ zistené pri výkone úradnej kontroly potravín (ďalej len „ÚKP“) dňa 20.10.2014 v čase od 15,45 do 17,45 hod., ktoré prevádzkuje uvedený účastník konania. Uloženú pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Martine, IBAN: SK 91 8180 0000 0070 0016 6985 v Štátnej pokladnici, konštantný symbol 8, variabilný symbol 02193, špecifický symbol 112014. Orgán úradnej kontroly potravín uloží podľa § 28 ods. 4 písm. i/ zákona č. 152/1995 Z. z. právnickej osobe alebo fyzickej osobe podnikateľovi pokutu od 1000 eur do 500 000 eur, ak

v rozpore s týmto zákonom alebo osobitnými predpismi umiestňuje na trh potraviny po uplynutom dátume spotreby alebo dátume minimálnej trvanlivosti.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva Martin v odôvodnení rozhodnutia uviedol nasledovné:

- Dňa 20.10.2014 v čase od 15,45 do 17,45 hod. bola odbornými pracovníkmi Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Martine vykonaná úradná kontrola potravín v zmysle zákona č. 152/1995 Z.z. v zariadení „iAMSTERDAM PUB, Jilemnického 8, 036 01 Martin“, ktoré prevádzkuje účastník tohto konania, za prítomnosti zodpovednej osoby p. XXXXXXXXXXXX – obsluhujúci personál v zariadení „iAMSTERDAM PUB, Jilemnického 8, 036 01 Martin“ a bolo zistené, že v prevádzke sú skladované tieto potraviny po uplynutí dátumu minimálnej trvanlivosti a potraviny bez označenia dátumom minimálnej trvanlivosti:
 - kukuričné chrumky Arašidové – pochúťka k nápojom, 60 g, DMT: - 09.10.2014 v množstve 16 kusov,
 - smažené zemiakové lupienky s príchut'ou grilovanej slaniny, 77 g, v množstve 4 kusy, (DMT: – 24.08.2014),
 - Mistral čaj, Jablko & Škorica 40 g – 1 otvorené balenie 30 sáčkov, (DMT: 27.09.2014),
 - Toma ovocný nápoj – hruškový, 250 ml, spolu: 15 kusov (DMT: 03.2014 - 4 ks., 06.2014 - 6 ks., 07.2014 - 2 ks., 08.2014 - 3 ks.),
 - Toma ovocný nápoj – grapefruitový, 250 ml, spolu: 4 kusy (DMT: 03.2014 - 4 ks.),
 - Toma ovocný nápoj s príchut'ou čiernej ríbezle, 250 ml, spolu : 4 kusy (DMT: 05.2014 - 1 ks., 06.2014 - 2 ks., 08.2014 - 1 ks.),
 - Toma ovocný nápoj s príchut'ou jablák, 250 ml, spolu : 10 kusov (DMT: 01.2014 - 2 ks., 02.2014 - 2 ks., 04.2014 - 2 ks., 07.2014 - 3 ks., 08.2014 - 1 ks.),
 - DMT: Toma ovocný nápoj – broskyňový, 250 ml, spolu: 9 kusov (DMT: 06.2014 - 2 ks., 07.2014 - 4 ks., 08.2014 - 2 ks., 09.2014 - 1 ks.)
 - Toma natura – neperlivá, 300 ml, spolu: 14 kusov (DMT: 09.2014 - 8 ks., nečitateľný dátum: 6 ks.),
 - Semtex KING PONG sýtený nealkoholický nápoj povzbudzujúci 250 ml, spolu 19 kusov, (DMT: 05.2014 – 19 kusov).
- Účastník konania tým porušil povinnosti uložené v § 10 písm. c/ zákona č. 152/1995 Z.z. Skladovanie potravín: - ten, kto skladuje potraviny a zložky na ich výrobu, je povinný dodržiavať ustanovenia podľa osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady /ES/ č. 852/2004 o hygiene potravín) a kontrolovať skladované potraviny a zložky a ukladať ich spôsobom, ktorý umožní bezpečné vykonávanie ich kontroly, manipulácie s nimi, včasné zistenie zdraviu škodlivých potravín, po uplynutí dátumu spotreby alebo dátumu minimálnej trvanlivosti a ich vyradenie z obehu a oddelené uloženie a zreteľné označenie výrobkov na iný než pôvodný účel a § 6 ods. 5 písm. d) zákona č. 152/1995 Z.z. na trh je zakázané umiestňovať potraviny po uplynutom dátume spotreby alebo dátume minimálnej trvanlivosti.
- Porušením uvedených povinností účastník konania porušil § 28 ods. 4 písm. i/ zákona č. 152/1995 Z. z., za čo mu je ukladaná pokuta.

- Listom č. j. HV 2014/006475, zo dňa 21.10.2014 bolo prevádzkovateľovi zariadenia iAMSTERDAM s.r.o., IČO: 36 434 914, Francúzskych partizánov 2987/23, 038 61 Vrútky oznámené začatie správneho konania podľa zákona SNR č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov vo veci prerokovania nedostatkov a uloženia pokuty za porušenie predpisov v oblasti potravinového práva v zariadení „iAMSTERDAM PUB, Jilemnického 8, 036 01 Martin“, zistených pri výkone úradnej kontroly dňa 20.10.2014 v čase od 15,45 do 17,45 hod., zároveň bolo nariadené ústne pojednávanie na deň 19.11.2014 na RÚVZ Martin, na ktoré bol účastník konania prizvaný v súlade s ustanovením § 21 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb.
- Nedostatky zistené pri úradnej kontrole potravín dňa 20.10.2014 v čase od 15,45 do 17,45 hod. v zariadení „iAMSTERDAM PUB, Jilemnického 8, 036 01 Martin“, termíny ich odstránenia ako aj uloženie predmetnej pokuty boli prerokované s účastníkom konania iAMSTERDAM s.r.o., IČO: 36 434 914, Francúzskych partizánov 2987/23, 038 61 Vrútky v zastúpení XXXXXXX – konateľ spoločnosti iAMSTERDAM s.r.o., IČO: 36 434 914, Francúzskych partizánov 2987/23, 038 61 Vrútky na ústnom pojednávaní v rámci správneho konania dňa 19.11.2014 na Regionálnom úrade verejného zdravotníctva so sídlom v Martine, na oddelení hygieny výživy.
- Z ústneho pojednávania bola vyhotovená zápisnica č. HV 2014/002535, s ktorej obsahom aj s výškou navrhovanej pokuty v sume 1000,00 eur (jedentisíc eur) boli všetci zúčastnení oboznámení. Účastník konania iAMSTERDAM s.r.o., IČO: 36 434 914, Francúzskych partizánov 2987/23, 038 61 Vrútky v zastúpení XXXXXXX – konateľ spoločnosti, uznal zistené nedostatky a prijal potrebné opatrenia na ich odstránenie. Zároveň sa XXXXXXX vyjadril k obsahu zápisnice nasledovne: cit: „Súhlasím s obsahom zápisnice zo zistenými nedostatkami. Nesúhlasím s výškou navrhovanej pokuty a žiadam o jej zníženie z ohľadom na to, že bola ukončená činnosť v prevádzke k 31.10.2014“ – koniec citácie.
- Správny orgán vzhľadom na zistené okolnosti dospel k záveru, že výška pokuty v tomto štádiu konania je adekvátne k zisteným nedostatkom a je príjmom štátneho rozpočtu.
- Ak do jedného roka odo dňa právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty dôjde k opätovnému porušeniu povinností, za ktoré bola pokuta uložená podľa § 28 odseku 4, orgán úradnej kontroly potravín uloží pokutu až do dvojnásobku sadzby pokuty podľa odseku 4.
- Na základe uvedených skutočností v záujme ochrany verejného zdravia bolo potrebné rozhodnúť tak, ako sa uvádza vo výroku tohto rozhodnutia.

II.

Proti rozhodnutiu č. HV2014/02193 zo dňa 23.11.2014 podal účastník konania odvolanie zo dňa 18.12.2014, v ktorom uvádza nasledovné:

- K vykonaniu kontroly uvádzame, že sme vykonali opatrenia potrebné na odstránenie zistených nedostatkov. V prevádzke sme ukončili činnosť ku dňu 31.10.2014 a zamestnanci boli s touto skutočnosťou vopred oboznámení, čo bolo dôvodom zanedbania ich povinnosti skontrolovať a odstrániť skladované potraviny po záruke.

III.

Podľa § 10 písm. c) zákona č. 152/1995 Z.z. ten, kto skladuje potraviny a zložky na ich výrobu, je povinný dodržiavať ustanovenia osobitného predpisu a kontrolovať skladované potraviny a zložky a ukladať ich spôsobom, ktorý umožní bezpečné vykonávanie ich kontroly, manipulácie s nimi, včasné zistenie zdraviu škodlivých potravín, potravín po

dátume spotreby a po dátume minimálnej trvanlivosti a ich vyradenie z obehu a oddelené uloženie a zreteľné označenie výrobkov na iný než pôvodný účel.

Podľa § 12 ods. 1 písm. h) zákona č. 152/1995 Z.z. ten, kto predáva potraviny vrátane internetového predaja nesmie predávať potraviny po uplynutí dátumu spotreby a dátumu minimálnej trvanlivosti.

Podľa § 6 ods. 5 písm. d) zákona č. 152/1995 Z.z. je na trh zakázané umiestňovať potraviny po uplynutom dátume spotreby alebo dátume minimálnej trvanlivosti.

Podľa § 28 ods. 4 písm. i) zákona č. 152/1995 Z.z. orgán úradnej kontroly potravín uloží právnickej osobe alebo fyzickej osobe podnikateľovi pokutu od 1 000 eur do 500 000 eur, ak v rozpore s týmto zákonom alebo osobitnými predpismi umiestňuje na trh potraviny po uplynutí dátumu spotreby alebo po uplynutí dátumu minimálnej trvanlivosti.

Podľa § 28 ods. 9 zákona č. 152/1995 Z.z. orgán úradnej kontroly potravín pri určení výšky pokuty prihliada na závažnosť, trvanie, následky protiprávneho konania, minulosť prevádzkovateľa a na to, či ide o opakované protiprávne konanie.

- Pracovníkmi RÚVZ so sídlom v Martine bol dňa 20. 10. 2014 vykonanou úradnou kontrolou podľa zákona č. 152/1995 Z. z. v prevádzke iAMSTERDAM PUB, Jilemnického 8, Martin, ktorej prevádzkovateľom je účastník konania, zistený nasledovný závažný nedostatok: boli umiestňované na trh potraviny po uplynutom dátume minimálnej trvanlivosti a potraviny bez označenia dátumu minimálnej trvanlivosti – 10 druhov rôznych potravín (prevažne nealkoholických nápojov) v celkovom počte 96 ks.
- Z vyššie uvedeného vyplýva, že účastník konania porušil ustanovenie § 10 písm. c) zákona č. 152/1995 Z. z., ustanovenie § 12 ods. 1 písm. h) zákona č. 152/1995 Z. z., a porušil aj ustanovenie § 6 ods. 5 písm. d) zákona č. 152/1995 Z. z..
- V odvolaní účastníka konania zo dňa 18. 12. 2014 proti rozhodnutiu RÚVZ so sídlom v Martine č. HV/2014/02193, zo dňa 23. 11. 2014, účastník konania uvádza, že vykonali opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov. V prevádzke ukončili činnosť ku dňu 31.10.2014, s čím boli zamestnanci vopred oboznámení, čo bolo dôvodom zanedbania ich povinnosti skontrolovať a odstrániť skladované potraviny po záruke.

Tvrdenie účastníka konania v odvolaní, že: „v prevádzke ukončili činnosť ku dňu 31.10.2014, s čím boli zamestnanci vopred oboznámení, čo bolo dôvodom zanedbania ich povinnosti skontrolovať a odstrániť skladované potraviny po záruke“ nie je žiadnym ospravedlnením, nakoľko prevádzka v čase kontroly bola otvorená a nachádzali sa v nej aj zákazníci.

Účastník konania porušenie predmetných ustanovení a teda spáchanie správneho deliktu tak v zápisnici z ústneho pojednávania zo dňa 19.11.2014 ako ani v odvolaní nepopiera, čo potvrdzuje skutočnosť, že skutková podstata správneho deliktu bola zo strany Regionálneho úradu verejného zdravotníctva Martin objektívne zistená.

Rozhodnutie č. HV 2014/02193 zo dňa 23.11.2014 nie je v súlade s § 47 správneho poriadku a to z nasledovných dôvodov:

1. Výrok je jadrom celého rozhodnutia, je najdôležitejšou časťou rozhodnutia, pretože len výrok je záväzný, schopný nadobudnúť právoplatnosť a byť vykonateľný. Náležitosti výroku rozhodnutia sú uvedené v § 47 ods. 2 správneho poriadku, podľa ktorého výrok obsahuje rozhodnutie vo veci s uvedením právneho predpisu, podľa ktorého sa rozhodlo, prípadne aj rozhodnutie o povinnosti nahradiť trovy konania. Z citovaného ustanovenia explicitne nevyplýva, že by výrok rozhodnutia musel obsahovať vecné, časové a miestne určenie konania, z ktorého správny delikt vyplýva. Na druhej strane však je nespochybniteľné, že iba výroková časť správneho rozhodnutia je schopná mať dopad na

práva a povinnosti účastníkov konania a iba ona môže nadobudnúť právnu moc. Bezvadne formulovaný výrok je nezastupiteľnou časťou rozhodnutia; len z nej je možné zistiť, či a aká povinnosť bola uložená, iba porovnaním výroku je možné usúdiť existenciu prekážky veci rozhodnutej, vylúčenie prekážky litispendencie, dvojakého postihu pre totožný skutok, je dôležitý pre určenie rozsahu dokazovania ako aj pre zaistenie riadneho práva na obhajobu, len výrok rozhodnutia (a nie odôvodnenie) môže byť vynúiteľný správnu exekúciou a pod.

Z uvedeného dôvodu je odvolací orgán toho názoru, že vymedzenie predmetu konania vo výroku rozhodnutia o správnom delikte preto vždy musí spočívať v špecifikácii správneho deliktu tak, aby sankcionované konanie nebolo zameniteľné s konaním iným. Tento záver je v zásade odôvodniteľný priamo z ustanovenia § 47 ods. 2 správneho poriadku, pretože vec, o ktorej je rozhodované, je v danom prípade iný správny delikt a vymedzenie veci musí zodpovedať jeho charakteru.

V § 3 ods. 1 až 5 správneho poriadku sú zakotvené základné zásady správneho konania. V odseku 1 je zakotvená zásada zákonnosti, ktorá vyjadruje požiadavku, aby správne orgány v konaní a pri vydaní rozhodnutia zachovali procesné predpisy ako aj predpisy hmotnoprávne, ktoré sa vzťahujú na prejednávajúcu vec. Obdobne je upravené aj ustanovenie § 33 ods. 2 správneho poriadku.

Výrok rozhodnutia o pokute musí obsahovať popis skutku s uvedením miesta, času a spôsobu jeho spáchania, poprípade aj iných skutočností, ktoré sú potrebné k tomu, aby skutok nemohol byť zamenený s iným. Ak správny orgán tieto náležitosti vo výroku rozhodnutia neuvedie, podstatne poruší ust. § 47 ods. 2 správneho poriadku (rozsudok NS SR č. k. 8Sžo 28/2007, publikovaný v časopise ZSP pod č. 69/2008, resp. rozsudok NS SR č. k. 2Sžo 106/2007, publikovaný v časopise ZSP pod č. 57/2008).

Iba výrok rozhodnutia totižto môže zasiahnuť do práv a povinností účastníka konania. Až vydané rozhodnutie jednoznačne určí, v čom spáchaný delikt spočíva a zároveň len rozhodnutie, obsahujúce riadne formulovaný výrok s konkrétnym popisom skutku možno vynútiť exekúciou. Konkretizácia správneho deliktu vo výroku rozhodnutia s uvedením miesta, času a spôsobu jeho spáchania je nevyhnutná v neposlednom rade aj pre zabezpečenie riadneho práva na obhajobu účastníka konania, pre určenie rozsahu dokazovania a len podľa špecifikácie správneho deliktu vo výroku rozhodnutia sa potom následne dá určiť, či nejde o prekážku litispendencie, dvojitého postihu pre rovnaký skutok alebo prekážku už rozhodnutej veci.

2. Pokiaľ ide o uloženie pokuty, ukladanie pokút podľa zákona NR SR č. 152/195 Z. z. je súčasťou tzv. správneho trestania. Ide o postih správnym orgánom za určité nedovolené konanie alebo opomenutie, t. j. za správny delikt a preto vo výroku rozhodnutia o uložení pokuty nie je postačujúce uviesť iba výšku uloženej pokuty a citovať ustanovenie zákona, podľa ktorého pokuta bola uložená, ale je nutné, aby výrok obsahoval aj za ako konkrétne konanie je subjekt postihnutý. V odôvodnení rozhodnutia musí správny orgán jednoznačne vyjadriť a osobitne zdôvodniť rozsah uloženej pokuty. Všeobecné, nekonkrétne odôvodnenie, odvolávajúce sa na citované zákonné ustanovenia nepostačuje, pretože určenie výšky pokuty je výsledkom správneho uváženia, ktoré je súdom preskúmateľné v zmysle § 245 ods. 2 OSP. Z predmetného rozhodnutia nie je možné zistiť, aká vlastne bola miera ohrozenia verejného záujmu, nakoľko správny orgán sa nevysporiadal s otázkou závažnosti správneho deliktu, trvania správneho deliktu,

nevyhodnotili jeho následky, ako aj minulosť prevádzkovateľa tak ako to ukladá § 28 ods. 9 zákona č. 152/1995 Z.z.

Z vyššie uvedených dôvodov je rozhodnutie č. HV2014/02193 zo dňa 23.11.2014 v tejto časti nepreskúmateľné a preto Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky rozhodol tak ako je to uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Toto rozhodnutie je konečné a nemožno sa proti nemu ďalej odvolať (§ 59 ods. 4 správneho poriadku).

Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa piatej časti občianskeho súdneho poriadku.

Rozhodnutie dostanú

Doručí sa do vlastných rúk:

iAMSTERDAM s.r.o.

Francúzskych partizánov 2987/23

038 61 Vrútky

Doručí sa:

Regionálny úrad verejného zdravotníctva

so sídlom v Martine

Ul. Kuzmányho č. 27

036 80 Martin

prof. MUDr. Ivan Rovný, PhD., MPH
hlavný hygienik Slovenskej republiky